

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1964/2006**af 22. december 2006****om detaljerede regler for åbning og forvaltning af et kontingent for import af ris med oprindelse i Bangladesh i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 af 26. november 1990 om indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh¹, særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris², særlig artikel 10, stk. 2, artikel 11, stk. 4, og artikel 13, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EØF) nr. 3491/90 skal den afgift, der anvendes ved import af ris med oprindelse i Bangladesh, nedsættes med 50 % og med et fast element, der varierer efter risens forarbejdningsgrad, hvis der opkræves en tilsvarende afgift ved eksporten fra det pågældende tredjeland. Ved anvendelsen af nævnte forordning bør der tages hensyn til de internationale forpligtelser, der er indgået siden vedtagelsen, såvel som ændringen i den agromonetære ordning i 1995.
- (2) Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 af 8. april 1991 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 om indførsel af ris med oprindelse i Bangladesh³ er blevet ændret væsentligt siden vedtagelsen. Af harmoniseringshensyn bør bestemmelserne vedrørende kontingentet for import fra Bangladesh desuden bringes i overensstemmelse med de horisontale og sektorspecifikke gennemførelsesforordninger, dvs. Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁴, Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med

¹ EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1.

² EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

³ EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1950/2005 (EUT L 312 af 29.11.2005, s. 18).

⁴ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 11).

import- og eksportlicenser for korn og ris⁵ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning⁶. Sidstnævnte forordning gælder for importlicenser i forbindelse med importkontingentperioder, der begynder den 1. januar 2007.

- (3) I forordning (EF) nr. 1301/2006 er der navnlig fastsat bestemmelser om importlicensansøgninger, licensansøgerens status og udstedelse af licenser. Forordningen begrænser licensernes gyldighedsperiode til den sidste dag i kontingentperioden og gælder med forbehold af eventuelle supplerende bestemmelser eller undtagelser, der fastsættes i de sektorspecifikke forordninger. Forvaltningen af EF-toldkontingentet for import af ris med oprindelse i Bangladesh bør derfor tilpasses gennem vedtagelse af en ny forordning, som skal anvendes fra 2007, og ophævelse af forordning (EØF) nr. 862/91.
- (4) For at opnå en hensigtsmæssig forvaltning af kontingentet bør de erhvervsdrivende, uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006, kunne indgive mere end én licensansøgning for samme kontingentperiode. Der bør desuden straks fastsættes specifikke regler for indgivelse af licensansøgninger, udstedelse af licenser, licensernes gyldighedsperiode og meddelelse af oplysninger til Kommissionen såvel som administrative foranstaltninger, der sikrer, at kontingentmængden ikke overskrides. For at forbedre kontrollen med kontingentet og forenkle forvaltningen heraf bør det endvidere fastsættes, at ansøgningerne om importlicens indgives ugentligt, og satsen for sikkerhedsstillelse bør fastsættes på et niveau, der modsvarer risiciene.
- (5) Disse foranstaltninger bør anvendes fra den 1. januar 2007, hvorfra foranstaltningerne i forordning (EF) nr. 1301/2006 anvendes.
- (6) Fristen for indgivelse af de første licensansøgninger i 2007 i henhold til nærværende forordning falder imidlertid på en helligdag, og det bør derfor fastsættes, at de erhvervsdrivende først må indgive de første licensansøgninger fra den første hverdag i 2007, og at denne første periode for indgivelse af ansøgninger slutter senest mandag den 8. januar 2007. Det bør ligeledes præciseres, at ansøgningerne om importlicens for denne første periode bør være Kommissionen i hænde senest mandag den 8. januar 2007.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn -

⁵ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 945/2006 (EUT L 173 af 27.6.2006, s. 12).

⁶ EUT L 238 af 31.8.2006, s. 13.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Det årlige importtoldkontingent, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3491/90, åbnes hvert år den første januar for en mængde svarende til 4 000 tons afskallet ris. Kontingentet har løbenummer 09.4517.

Forordning (EF) nr. 1291/2000, (EF) nr. 1342/2003 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

1. Oprindelsescertifikatet, som omhandlet i artikel 1, stk. 2, andet led, i forordning (EØF) nr. 3491/90 (i det følgende benævnt: "oprindelsescertifikat", udfærdiges på en blanket som vist i bilag I til nærværende forordning.
2. Oprindelsescertifikatet gælder halvfems dage regnet fra udstedelsesdatoen, dog højst indtil den 31. december samme år.
3. Den kompetente myndighed for udstedelse af oprindelsescertifikater er "Export Promotion Bureau of Bangladesh".

Artikel 3

1. Det bevis, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, første led, i forordning (EØF) nr. 3491/90, føres ved, at de kompetente myndigheder i Bangladesh i rubrikken "Bemærkninger" i oprindelsescertifikatet anfører en af angivelserne i bilag II til nærværende forordning.
2. Er den afgift, som eksportlandet opkræver, lavere end det fradrag, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3491/90, begrænses fradraget til det opkrævede beløb.

Artikel 4

1. Ud over de øvrige betingelser, der er fastsat i EF-reglerne, skal ansøgningen om importlicens og importlicensen med henblik på den ordning, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3491/90:
 - a) i rubrik 20 og 24 indeholde en af angivelserne i bilag III.

- b) i rubrik 8 indeholde angivelsen "Bangladesh", og der skal sættes kryds ved "ja".
2. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 kan ansøgeren indgive mere end én licensansøgning for samme kontingentperiode. Den ottecifrede KN-kode angives på ansøgningen.
 3. Importlicensansøgningerne indgives til medlemsstaternes myndigheder hver uge, senest mandag kl. 13 Bruxelles-tid. I 2007 begynder perioden for indgivelse af de første ansøgninger dog den første hverdag i 2007 og slutter senest den 8. januar 2007, og den første mandag i forbindelse med indsendelse af oplysninger om importlicensansøgninger til Kommissionen, jf. artikel 7, litra a), er mandag den 8. januar 2007.

Artikel 5

1. Når de mængder, der er ansøgt om licens for i løbet af en uge, overstiger den disponible mængde i kontingentet, jf. artikel 1, fastsætter Kommissionen senest den fjerde hverdag efter den sidste frist for indgivelse af ansøgninger for den pågældende uge en fordelingskoefficient for hver ansøgning, og den afviser de ansøgninger, der er indgivet for de følgende uger og suspenderer udstedelsen af importlicenser indtil udgangen af det pågældende år.

Resultater den fordelingskoefficient, der er omhandlet i stk. 1, i en eller flere mængder på under 20 ton pr. ansøgning, fordeler medlemsstaten den samlede mængde blandt de erhvervsdrivende ved lodtrækning i form af partier, som hver er på 20 ton plus den resterende mængde fordelt ligeligt på partierne. Hvis sammenlægning af mængderne på under 20 ton end ikke giver ét samlet parti på 20 ton, fordeler medlemsstaten den resterende mængde ligeligt blandt de erhvervsdrivende, der har en licens på mindst 20 ton.

Hvis der efter anvendelse af bestemmelserne i andet afsnit skal udstedes licens for en mængde på under 20 ton, kan den erhvervsdrivende trække sin ansøgning tilbage senest to hverdage efter ikrafttrædelsesdatoen for forordningen om fastsættelse af fordelingskoefficienten.

2. Importlicensen udstedes for en mængde, der ikke overstiger den mængde, som er angivet på det i artikel 2 omhandlede oprindelsescertifikat, og forpligter til at importere fra Bangladesh.
3. Importlicensen udstedes den ottende hverdag efter den frist, der er fastsat i artikel 7, litra a), for indsendelse af licensansøgningerne til Kommissionen.

Artikel 6

Uanset artikel 12 i forordning (EF) nr. 1342/2003 stilles der en sikkerhed for importlicenserne på 30 EUR/ton for uafskallet ris henhørende under KN-kode 1006 10, bortset fra KN-kode 1006 10 10.

Artikel 7

Medlemsstaterne meddelelser Kommissionen følgende elektronisk:

- a) senest kl. 18 Bruxelles-tid den sidste dag for indgivelse af licensansøgninger de oplysninger vedrørende ansøgninger om importlicenser, som er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1301/2006, om de mængder (vægt), som ansøgningerne vedrører, opdelt efter ottecifret KN-kode
- b) senest den anden hverdag efter udstedelsen af importlicenserne de oplysninger vedrørende udstedte importlicenser, som er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1301/2006, om de mængder (vægt), der er udstedt importlicenser for, opdelt efter ottecifret KN-kode
- c) senest den sidste dag i hver måned de samlede mængder (vægt), der faktisk er overgået til fri omsætning i forbindelse med dette kontingent i den måned, der ligger tre måneder forinden, opdelt efter ottecifret KN-kode. Hvis der i perioden ikke er overgået nogen mængde til fri omsætning, sendes meddelelsen "intet".

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 862/91 ophæves.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

1. Eksportør	OPRINDELSESCERTIFIKAT for import til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab af landbrugsprodukter NR. ORIGINAL	
2. Modtager (oplysning ikke obligatorisk)	3. UDSTEDENDE MYNDIGHED	
	4. Oprindelsesland BANGLADESH	
BEMÆRK: A. Certifikatet skal udfyldes på skrivemaskine, ad mekanisk vej eller på lignende måde. B. Certifikatets original indgives sammen med angivelsen om overgang til fri omsætning til det kompetente toldsted i EF.	5. Bemærkninger:	
6. Løbenummer - Mærker og numre - Antal kolli og deres art - Varebeskrivelse		7. Brutto- og nettovægt (kg)
8. DET ATTESTERES, AT OVENSTÅENDE VARER HAR OPRINDELSE I DET LAND, DER ER ANFØRT I RUBRIK 4, OG AT OPLYSNINGERNE I RUBRIK 5 ER KORREKTE. Udstedelsessted og -dato : Underskrift Den udstedende myndigheds stempel :		
9. FORBEHOLDT TOLDMYNDIGHEDERNE I EF		

BILAG II**Angivelser, som omhandlet i artikel 3, stk. 1**

På bulgarsk: Събрана специална такса върху износа на ориз

på spansk: Derecho especial percibido a la exportación del arroz

på tjekkisk: Zvláštní poplatek vybraný při vývozu rýže

på dansk: Særafgift, der opkræves ved eksport af ris

på tysk: Bei der Ausfuhr von Reis erhobene Sonderabgabe

på estisk: Riisi ekspordi suhtes kohaldatav erimaks

på græsk: Ειδικός δασμός που εισπράττεται κατά την εξαγωγή ρυζιού

på engelsk: Special charge collected on export of rice

på fransk: Taxe spéciale perçue à l'exportation du riz

på italiensk: Tassa speciale riscossa all'esportazione del riso

på lettisk: Īpašs maksājums, kuru iekasē par rīsu eksportu

på litauisk: Specialus mokestis, taikomas ryžių eksportui

på ungarsk: A rizs exportálásakor beszedett különleges díj

på maltesisk: Taxxa speċjali miġbura ma' l-esportazzjoni tar-ross

på nederlandsk: Bij uitvoer van de rijst is de bijzondere belasting geïnd.

på polsk: Specjalna opłata pobrana od eksportu ryżu

på portugisisk: Taxa especial cobrada à exportação de arroz

på rumænsk: Taxă specială percepută la exportul de orez

på slovakisk: Zvláštny poplatok inkasovaný pri vývoze ryže

på slovensk: Posebna dajatev, pobrana na izvoz riža

på finsk: Riisin viennin yhteydessä perittävä erityismaksu

på svensk: Särskild avgift som tas ut vid export av ris

(Beløb i
national valuta)

BILAG III**Angivelser, som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra a)**

På bulgarsk: Бангладеш

på spansk: Bangladesh

på tjekkisk: Bangladéš

på dansk: Bangladesh

på tysk: Bangladesch

på estisk: Bangladesh

på græsk: Μπαγκλαντές

på engelsk: Bangladesh

på fransk: Bangladesh

på italiensk: Bangladesh

på lettisk: Bangladešā

på litauisk: Bangladešas

på ungarsk:

på maltesisk: Bangladesh

på nederlandsk: Bangladesh

på polsk: Bangladesz

på portugisisk: Bangladesh

på rumænsk: Bangladesh

på slovakisk: Bangladéš

på slovensk: Bangladesh

på finsk: - Bangladesh

på svensk: Bangladesh.